

# Ar Bugel Koar

(L'ENFANT DE CIRE. — *Gwerziou I*, 142 et 146.)

## 1. Version du Trégor.

33 M. M.  $\text{♩} = 160$

Na mar kar-je Lan - dre - ge - riz Al-

c'houe-za kloz dor o i - liz, Ne

vi - je ket eur bu - gel koar Bet

ba - de - zet ouz skeud al loar.

TRADUCTION. — Si eussent voulu les Trégorrois — Fermer à clef la porte de leur église, — Un enfant de cire n'y aurait pas — Été baptisé au clair de la lune.

*Chanté par Maryvonne Bouillonnet, Tréguier.*

## 2. Version de Haute-Cornouaille.

34 M. M.  $\text{♩} = 66$

Na mar kar-je Lan - dre - ge - riz Al-

c'houe- za kloz dor o i - liz, Ne vi - je ket eur

bu - gel koar Bet ba - de- zet ouz skeud al loar.

*Chanté par Menguy et Léon, Carhaix.*